



# Seehund

## Fremdenliste für das Nordseebad Juist.

Erscheint während der Badezeit wöchentlich zweimal, Anfang und Ende der Saison nur einmal. — Abonnementspreis: 1 Mk. 50 Pfg. Durch die Post bezogen 1 Mark 60 Pfg., einschliesslich Bestellgeld. — Einzelne Nummern sind bei den Herren: Fritz Heuning, P. Altmanns, Johs. Jürjens, Herm. Hinrichs, G. Schmidt Nachf., G. P. Schmidt für 15 Pfg. zu haben.  
Anzeigen die Petitzeile oder deren Raum 10 Pfg.  
Geschäftsstellen: G. Schmidt Nachf. in Juist und Diedr. Soltau's Buchdruckerei in Norden.

No. 13.

Juist, den 2. August 1911.

17. Jahrg.

Die geehrten Fremden werden um gefl. recht deutliche Angabe des Namens und Titels ersucht, da nur dadurch die Herstellung einer richtigen Liste möglich gemacht wird.

### Amtliche Liste der angekommenen Badegäste und Fremden.

(Nachdruck der Liste ist nur mit Genehmigung der Verlagshandlung gestattet.)

Angemeldet bis zum 30. Juli.

Name, Stand und Wohnort	Wohnung
Ulke, Friedrich, Kaufmann	Hotel Friesenhof
Werner, Heinr., Fabrikant, mit Frau	Haus Worch
Wacker, John, Bankdirektor, mit Familie	Joh. Breeden
Wargard, Frau Dr., mit Kind	Haus Lieselotte
Wark, mit Familie und Frl. Hoffmann	„
Wichbach, Frau Kaufmann Wwe. Melanie, mit Familie	R. Cramer
Wiyé, Frau Königl. Oberamtmann, mit 3 Kindern und Kinderfräulein	„
W. Dresky, Major	Jak. Claaßen Wwe.
W. Isberg, Wilh., mit Frau und 2 Kindern	Hotel Fresena
W. rrr, Oberlehrer	Villa Charlotte
W. ler, Alfred, Kaufmann	Strandhotel Kurhaus
W. big, K., Kaufmann	Hotel Fresena
W. cher, Aug., Dr., Medizinalrat, Krankenhausdirektor, mit Familie	Fritz Arends
W. ischauer, Else	„
W. le, A., Lehrer, mit Frau	Villa Sohn
W. nz, Frau Konsul, mit Tochter	Haus Gertrude
W. uther, E., Dr.	Villa Daheim
W. d, Josef, Betriebs-Ingenieur	Hotel Friesenhof
W. mert, Eduard, Kaufmann	„
W. ebrand, Friedr., Weinhändler, mit Familie	Hotel Fresena
W. fmann, Bernh., Dr. med., Arzt, mit Tochter und Schwägerin Frl. Valfriede Lincke	Villa Pauls
W. onin Haxthausen-Carnitz	Haus Lieselotte
W. rein, Peter, Buchhändler, mit Sohn	Hotel Fresena
W. old Freiherr v. Ketteler, Oberst a. D.	Strandhotel Kurhaus
W. Kleist, Aenny, geb. Lölhöffel von Löwensprung, mit 2 Kindern und Mädchen	Hotel Friesenhof
W. se, Frau Dr., mit Sohn	Haus Worch
Braunschweig	Hotel Fresena
Krotzau	H. Hinrichs
Mannheim	„
Bochum	„
Marburg a. L.	„
Meiningen	„
Golzow (Kr. Angermünde)	„
Cuxhaven	„
Barmen	„
Breslau	„
Wiesbaden	„
Düsseldorf	„
Darmstadt	„
Berlin-Schöneberg	„
Bünde i. W.	„
Düsseldorf	„
Ichtershausen	„
Düsseldorf	„
Hagen i. W.	„
Hannover	„
Eltville-Wiesbaden	„
Gera (Reuss)	„
Neuwied	„
Berlin	„
Blankenburg a. Harz	„
Wiesbaden	„

Name, Stand und Wohnort	Wohnung
Könitzer, Herm., Kaufmann	Hamburg
Kühnemann, Apoth. und Fabrik-Besitzer, mit Frau und Mutter	Berlin
Leonhardi, Referendar	Falkenstein
Linder, J., Lehrer, mit Frau	Fischbach
de Lorenzi, Ferd., Kaufmann	Simmern
Lohmann, Frl. Dorothea	Hameln
v. Martitz, Max Albert, mit Schwester	Münster i. W.
Mayer, Dr., Staatsanwalt, mit Frau, 2 Kindern und Kinderfräulein	Mainz
Middelstein, E., Kaufmann	Hamburg
Müller, Adolph, Rechnungsrat	Friedenau-Berlin
Munte, Fr.	Braunschweig
Muthreich, Ferd., Hotelier	Mühlhausen i. Thür.
Oltmanns, J. W., Dr., Landwirt	Loga
Overbeck, Hans, Kaufmann	Soerabaja
Overbeck, Frau Dodo	Bremen
Paffrath, Ernst, Kaufmann mit Familie	Elberfeld
Pauli, H., mit Frau	Newyork
Peschol, Ferdinand	Berlin
Petersen, Peter, Prokurist	Emden
Ravoth, Alfred, Student	Dresden
Rehmann, Frau Adolf	Krefeld
Rein, Frau D.	Frankfurt a. M.
Remmert, Gustav, Pastor	Marienberghausen
Roelecke, Frau	Osterholz-Scharmbeck
Roelecke, Käthe	Düsseldorf
Romen, Agathe, stud. med.	Emmerich
v. Rosenberg, Frederic, Legationsrat	Berlin
Salzmann, H., Lehrer	Kassel
Salzmann, Herm., wissenschaftl. Lehrer	Kassel
Schaaf, Frau Rob.	Merscheid
Schaefers, Frau Ludwig, mit Tochter	Münster i. W.
Schmehling, Jenny, Buchhalterin	Berlin-Friedenau
Schnacke, Frau L., mit 2 Kindern	Koblenz a. Rh.
Seeher, Clara	Brandenburg
von Spreckelsen, Ernst, mit Frau, 4 Kindern u. Bed.	Hamburg
Springmeyer, Frau Marie, mit Frl. Tochter	Hemer i. W.
Umbach, Valentien, Steuerrat, mit Familie	Trier
Volz, Karl, Kaufmann, mit Frau und 3 Kindern	Wiesbaden
Wapenhensch, Professor	Dortmund
Waterbeek, Aug., Kunstbildhauer	Hannover
Weber, H., Oberpostassistent	Simmern
Welter, Hans, Kaufmann	Aachen
Werner, S. G., Doktor-Ingenieur, Fabrik-Direktor, mit Frau	Elberfeld
von Wissel, Oberstleutnant	Kassel
Zülch, Tilla	Osterholz-Scharmbeck

**Wohnungsveränderung.**

Bress, Frau Auguste	Elberfeld
Glasser, Leutnant, mit Frau	Speyer a. Rh.
Heinz, Frau Dr., mit 2 Kindern	Charlottenburg
Jörgens, J., mit Frau und 2 Töchtern	Köln
Kempe, Karl	Köln
Morel, Frau A.	Wiesbaden
Reineke, Frau M.	Bielefeld

Zusammen 182 Personen.

Mit den früheren 4373 Personen gegen 3850 Personen am gleichen Tage des Vorjahres.

**Gefunden:** 1 rotes Kinderjäckchen, 1 Portemonnaie mit Inhalt.  
**Verloren:** 1 Korallenkette, 1 silberne Kette mit Herz (N. M.) 1 Kneifer.

**Der Gemeindevorstand.**

**Gottesdienst in der lutherischen Kirche** Sonntag Vormittag 10 Uhr.  
**Katholischer Gottesdienst** täglich um 8 Uhr Sonntag- und Festtag um 9 Uhr.

**Badeordnung**

für die **Warmbadeanstalt des Nordseebades Juist.**

§ 1.  
 Die Warmbadeanstalt ist an den Wochentagen vormittags von 7—1 Uhr, nachmittags von 4—7 Uhr, in den Sonn- und Feiertagen nur vormittags von 7—10 Uhr geöffnet.

In der Vor- und Nachsaison werden die Badezeiten durch Anschlag im Warteraum bekannt gemacht.

§ 2.  
 Zur Benutzung der Bäder sind vorher Karten zu lösen, welche in den hiesigen Kaufläden zu haben sind. Die Badekarten sind beim Betreten der Anstalt in die Bedienung abzugeben, die dieselben entwertet und als Ausweis den Kontrollabschnitt zurückerstattet. Dem Badepersonal ist bei 20 Mark Strafe verboten, Bäder ohne Abnahme von Badekarten zu verpfolgen, oder Geld dafür in Empfang zu nehmen.

§ 3.  
 Die Besucher der Warmbadeanstalt werden der Reihe nach bedient.

Zu diesem Zwecke wird bei Uebergabe der Badekarte dem Badepersonal eine Nummer auf dem Kontrollabschnitt eingetragen, die für die Reihenfolge mit der Uebergabe bestimmend sein soll, dass Kinder mit einer Kinderbadekarte nur ein Anrecht auf die Benutzung von Kinderbadewannen haben, und dass in den Stunden von vormittags 11—1 Uhr und abends von 6—7 Uhr die Vollkarten den Vorzug vor den erteilten Erlassigungskarten haben.

Nach Anweisung der Badezelle ist dem Badewärter der Kontrollabschnitt zu übergeben. Die Dauer eines Bades darf einschliesslich des Aus- und Ankleidens  $\frac{3}{4}$  Stunden nicht überschreiten. Das Bedienungspersonal ist beauftragt, den Ablauf der Badezeit anzumelden.

Die Benutzung des Bades durch mehrere Personen auf eine Karte ist nicht gestattet.

§ 4.  
 Jeder Badegast ist für die durch ihn etwa verursachten Beschädigungen des Anstaltseigentums verantwortlich; insbesondere sind bei Gebrauch von Einreibungen und Waschungen, wenn hierzu, der Bestimmung des § 5 entgegen, nicht die hierzu bestimmten Badewannen benutzt worden sind, sowie bei Beschädigung der Trockentücher, Teppiche, Badewannen, Faulemischungen etc. die Kosten der Wiederherstellung und Reinigung, bezw. der Wert der beschädigten Sachen von dem Betreffenden zu erstatten.

§ 5.  
 Personen, welche an Hautausschlägen leiden oder Reibungen und Waschungen vornehmen wollen, dürfen nur die hierzu bestimmten Badewannen benutzen. Das Badepersonal ist angewiesen, die Badewannen auf Ansuchen zu bezeichnen.

§ 6.  
 Hunde dürfen in die Anstalt nicht mitgebracht werden.

§ 7.  
 Das Rauchen in der Anstalt und in dem Warteraum ist verboten.

§ 8.

Die Badedienerschaft ist verpflichtet, die Bäder in einer sauberen Wanne und in der von den Badegästen gewünschten Temperatur herzustellen. Nach genommenem Bade werden die geehrten Badegäste gebeten, die Badewannen durch Oeffnen der Ablassstopfen zu entleeren.

§ 9.

Das Badepersonal hat für die Aufrechterhaltung der Haus- und Badeordnung Sorge zu tragen und ist dasselbe befugt, in dieser Beziehung Anordnungen im Auftrage der Badeverwaltung zu treffen.

§ 10.

Beschwerden gegen die Angestellten oder über die Einrichtungen der Anstalt sind bei dem Badekommissar mündlich oder schriftlich anzubringen.

Juist, den 1. Juni 1910.

**Die Badeverwaltung.**

Droste,  
 Major a. D. und Badekommissar.

**Bestimmungen für die Benutzung der Kuranlagen auf dem Nordseestrande.**

§ 1.

Der durch Pfähle gekennzeichnete sogenannte Promenadenweg darf weder durch Aufstellen von Zelten oder Strandkörben noch durch Aufwerfen von Wällen oder Strandburgen in seinem Bestande geschmälert werden, auch ist ein Graben auf demselben oder ein Entnehmen von Sand mit Rücksicht auf die hierdurch begünstigte Auswaschung und Abspülung durch die Flut verboten.

§ 2.

Der Raum südlich des Promenadenweges bis zu der Pfahlreihe am Dünenhange dient zur Aufstellung der Zelte und Strandkörbe sowie zum Aufwerfen von Strandburgen und Wällen, wobei an Platz zuständig ist:

für ein 1- oder 2sitzig. Zelt	2 m Breite — 4 m Tiefe,
„ „ 3 „ „	2 1/2 m „ — 4 m „
„ „ 4- „ mehr „	3 m „ — 4 m „

§ 3.

Der Raum nördlich des Promenadenweges ausserhalb der für die Bäder abgesteckten Strecken ist für Sportspiele, zum Graben, Radeln, Fahren und Reiten freigegeben.

§ 4.

Das im § 1 für den Promenadenweg erlassene Verbot gilt auch für die Querwege zu den Aborten, für die um die einzelnen Bäder herumführenden Wege und für den Dünenfuss bis zu der durch Pfähle kenntlich gemachten Linie.

§ 5.

Die auf den Strandtreppen, sowie an den zu diesen hinführenden Wegen aufgestellten Ruhebänke dürfen nur von Badegästen — nicht aber vom Dienstpersonal — benutzt werden.

Juist, den 1. Juni 1910.

**Die Badeverwaltung.**

Droste,  
 Major a. D. und Badekommissar.

# Schmeertmann's Konditorei und Cafe

(Ostdorf) [6]  
Ecke Wilhelmstr. u. Herren-Strandstrasse.  
Spezialität: Mandel-Brot,  
Ostfriesischer Honigkuchen,  
Apfelkuchen.

# Kaufhaus Fritz Henning.

[25]  
Badeanzüge.  
Badewäsche.  
Strandschuhe.

Empfehle mein grosses Lager in

# Schmuck- und Gebrauchsgegenständen

in altholländischem Antiksilber, sowie in holländ. Kunsttöpferei und in Artikeln aus der alten, weltberühmten Fayencefabrik in Delft, deutschem u. holländ. Porzellan.  
[15] **Johs. Jürjens.**

# Geschäftsbücher

empfehl  
**Diedr. Soltau's Buchdruckerei**

# Pensionat Hotel Seeblick

im Dellert, verbunden mit **Café und Restaurant.**

Guter billiger Mittagstisch, wo nur an einzelnen Tischen serviert wird.  
**Beliebter Ausflugsort** für grössere Gesellschaften, Kinderbelustigungen.

Halte allen Kegelfreunden meine in diesem Jahre neu erbaute **Doppel-Parkett-Kegelbahn** nach neuestem System (sogenannte Hochbahn in Norddeutschland, sowie Scherenbahn in Rheinland-Westfalen üblich) zur gefl. Benutzung angelegentlichst empfohlen.

Hochachtungsvoll  
**Joh. Breeden.**

[45] Zu verkaufen mein im Ostdorf Wilhelmstr. schön belegenes

# Logierhaus,

sehr geeignet zu einem Pensionat oder Kinderheim. D. O.



# STOLLWERCK GOLD

die neue Schokolade

Unübertroffen in Qualität!

# Hôtel „Friesenhof“

Nordseebad Juist. Fernsprecher Nr. 7. Haus ersten Ranges.  
Neue Verwaltung seit April 1907.

Vornehmes, ruhiges Hotel in bevorzugter Lage.  
72 grosse luftige Zimmer zu mässigen Preisen. 130 erstklassige Betten.  
Speisesaal, Billard-, Lese-, Schreib- und Musikzimmer mit neuem Instrumentarium.  
Vornehmstes und grösstes Restaurant der Insel.  
Ca. 400 Personen fassend.

Kein Table d'hôte. Alle Herrschaften speisen an einzelnen reservierten Tischen.  
Jeden Mittwoch Reunion, nur für Badegäste.  
Treffpunkt aller Badegäste. Anerkannt beste Küche.  
Weine der altrenommierten Firma H. Kappelhoff Wwe. & Sohn, Barmstedt.  
Hiesige und echte Biere vom Fass.  
Kostenlose Auskunft für Privatwohnungsuchende. Bitte Spezialpreis zu verlangen.  
Die Hôtelverwaltung

# Konditorei und Bäckerei von H. O. Habbinga,

neben Hotel Itzen, empfiehlt täglich Torten und Kuchen in Anschnitt, sowie jeden Mittag frisches Tee-, Kaffee- und Weingebäck, echten ostrf. Knüppel- und Honigkuchen in Schachteln zum Versand. Jeden Morgen frisch gebackenes Weiss- und Schwarzbrot. [5]

I. Ranges. I. Ranges.

# Hotel-Restaurant „WILLEMS“ Groningen (Holland)

Heerestraat 54. [21]  
Zentralheizung. Elektr. Licht. Badezimmer. Zimmer mit Frühstück von Mark 3.40 an. Hotelwagen am Landungsplatz der Dampfer.  
Originelle Bordeaux-, Rhein- u. Moselweine.  
Pilsener Urquell, Dortmunder Thierbier, Münchener Paulanerbräu.

# Bienen-Honig

garantiert rein, unter steter chemischer Kontrolle, der Grossinkerei K. Hestermann, Papenburg.  
Alleinverkauf für Juist  
**G. Schmidt Nachfolger**  
Delikatessen-Geschäft  
[19]

# Kaufhaus Fritz Hennig

Grösstes Geschäft in allen Artikeln am Platze.

Geachtete Personen mit Wiegekartenvorrichtung ist im Geschäft aufgeführt. Vielfach prämiert! Staats...

# Strand-Hotel Kurhaus.

Hotel und Restaurant ersten Ranges.

Diner von 1—3 Uhr. Souper von 7—9 Uhr in jeder Preislage, für Kinder nach Vereinbarung.

# Die Lese-, Musik- und Spiel-Säle

stehen den Tisch-Abonnenten des Kurhauses zur gefl. Verfügung.

# Gemütliches Wein- und Bier-Restaurant

auf den schönen Terrassen des Kurhauses mit herrlicher Aussicht auf das Meer.  
Pilsener Urquell, Würzburger Hofbräu und Lager-Bier vom Fass.  
Sorgsamste Küche. Weine erster Firmen.

Das Restaurant „Giftbude“ ist verlegt worden nach dem

# „Kurhaus-Café“

und hier in dieser Saison eine

# neue „Lesehalle“ eingerichtet,

welche den geehrten Badegästen von der Strandhotel-Direktion zur gefl. Benutzung bestens empfohlen wird.

# Kaltes Büffet, fertige belegte Brötchen.

täglich frische Torten und Kuchen aus eigener Konditorei.

Alleiniger Ausschank von

# Würzburger Hofbräu.

Telefon Nr. 6.

Die Direktion des Strandhotel Kurhaus.

# Conditorei und Café „Westend“,

neben der Post gelegen.

Tee- u. Kaffee-Backwerk	Frische Schlagsahne	Kaffee, Tee-, Schokolade
Obst- u. Creme-Torten	Speise-Eis	Limonaden, Mineral-Wasser
Gefüllte u. ungefüllte Kuchen	Eis-Kaffee, Eis-Schokolade	Bier und Wein
Echter Ostfriesischer Knüppelkuchen	Ess-Schokoladen, Frucht-Gelées	Echter Ostfriesischer Honigkuchen

Bestellungen auf Torten etc. werden fachgemäss ausgeführt und mässig berechnet. Knüppelkuchen und Honigkuchen werden kostenfrei postmässig verpackt.  
Conditor J. Themann, Juist.

# Altmanns, Juist,

zwischen der evangel. und der kathol. Kirche, in unmittelbarer Nähe des Warmbadehauses.

# Delikatessen, Wein, Kolonialwaren, Drogerie.

Niederlage von Bier und alkoholfreien Tafelgetränken.

# Feinste frische Süssrahm-Tafelbutter.

Aufschnitt in stets frischer Ware und reichhaltiger Auswahl.

Prima Marmeladen und Bienenhonig. Kakes und Konfitüren.

Zigarren und Zigaretten.

# Grösste Auswahl in Delfter Porzellan.

Porzellan, Seehundfellartikel, Haushaltungsgegenstände in Emaille und Porzellan, Kinderspaten, Eimer und garantiert unkenterbare Segelschiffe.

# Ansichtspostkarten.

# Bernh. Hollander

Uhrmacher, zwischen Hôtel Fresena u. Haus Worch. Empfehle mein reichhaltiges Lager in

# Gold- u. Silberwaren.

Ostfriesischen Filigranschmuck! Gürtelschlösser, Teesiebe u. Löffel nach antiker Art.

Rathenower Schutzbrillen. Reparaturen prompt und billig.

# Seehund

männlich weiblich  
**Hochfeiner Bitterlikör**

Prämiert.

Auf den Nordseeinseln überall zu haben.

W. J. Fisser, Emden.

# Pabst's Logier-Hotel.

Restaurant und Café.

Das ganze Jahr geöffnet. Komfortabel eingerichtete Zimmer mit vorzüglichen Betten.

Geschützte Glasveranden.

Reichhaltige Frühstückskarte. Vorzügliche Weine. Gutgepflegte Biere. Spatenbräu. Doornkaatbräu. Echt Berliner Weissbier. Franz. Billard.

Die geehrten Kegelbrüder mache besonders auf meine neuerbaute ruhige

# Patent-Kegelbahn

nach neuestem System (ohne Kegeljungen) aufmerksam.

Zu vermieten:

Strandzelte, Strandkörbe und Strandstühle  
Achtungsvoll J. J. Pabst.

# Bahnhof Norddeich.

Bei Ankunft aller Züge und Schiffe und Aufenthalt am Norddeich werden

# warme und kalte Speisen

schnell serviert.

Reichhaltiges Buffet.

Diners à part

bei vorheriger Bestellung.

Schöne Glas-Veranda mit Aussicht auf See.

# C. Garbe.

(Waschzimmer für Damen und Herren.)

# G. Schmidt Nachfolger.

Inhaber J. Th. de Vries. Aeltestes Geschäft am Platze, zwischen Hôtel Itzen und Hôtel R  
**Delikatessen.** Spezialität: **Feinsten Aufschnitt.** **Zigarren.**  
 Franz. Kognak. Marmelade. Doornkaat in Flaschen. Honig. Mineralwasser.  
 ff. Weine.

☛ Tee-Versand franko gegen Nachnahme. ☚

## Hôtel Fresena. Villa Fresena.

Besitzer: C. P. Freese. — Häuser I. Ranges.

Im Zentrum des Badeortes, nächster Nähe des Strandes und Bahnhofes.  
 77 aufs beste eingerichtete hohe luftige Zimmer und Salons.  
 Anerkannt beste Küche. Gut gepflegte Biere.  
 Weine erster Firmen.

Mittagstisch 2.25 Mk., im Abonnement 2 Mk.,

= an kleinen Tischen von 12 bis 3 Uhr. =

Restaurations- und Speisesaal, Musikzimmer, prachtvolle eiserne Glasveranden.

Mittagstisch, reichhaltige Abendkarte.

Menagen ausser dem Hause von 12 Uhr an. [11]

**Bierdruck-  
Apparate,  
Büfets, Tresen,  
Trockenluft-  
Kühlanlagen,  
Eishäuser, Eisschränke  
bauen als Spezialität**  
**August Thon & Co.,  
Hannover.**  
 Ausgez. mit Staats- und vielen Goldmedaillen.

**Spezialhaus-  
für Wirtebedarf.**  
 Uebernahme kompl. Lokal-  
 und Hotel-Einrichtungen.  
 General-Vertrieb  
 der Silberwaren-Fabrik  
 Gebrüder Hepp, Pforzheim.  
**August Thon, Hannover.**  
 Baringstr. Nr. 6.  
 Fernspr. 3236. Gegründet 1886.

Kaufen Sie den  
**Salamander-  
Stiefel,**

so besitzen Sie eine hochmoderne, in feinsten  
 Rahmenware gearbeitete Fussbekleidung. :: ::

Für Damen und Herren ein Preis: 12.50 Mk.  
 In Luxus-Ausführung 16.50 Mk.

Alleinverkauf für Norden und Umgebung, Norderney und Juist bei

**Johs. Jürjens.**  
 Norden, Neuweg.

In Juist vorrätig bei Johs. Jürjens. [39]



## Kaufhaus Fritz Henning

Alleinige Niederlage der  
**Weingrosshandlung  
W. Schlieben & C**  
 Hoflieferanten.  
**Berlin W.**  
 Verkauf zu Originalpreisen

## Kaufhaus Fritz Henning

**Delikatessen.**  
 Feine Cakes u. Confituren  
 Renommierete Weine.  
 Zigarren. Zigaretten  
 Grösste Auswahl Ansichtskarten

## Hôtel „Deutsches Haus“

altrenommiertes Haus ersten Ranges  
 hält sich dem nach und von  
 reisenden Publikum bestens empfohl.  
 ☛ Omnibus an der Bahn ☚  
 Telephon 25.

**E. Beyer,**  
 Ploeger's Nachfolger

Wo kaufe ich  
 eine gute Cigarre  
 im Cigarren-Pavillon von  
 Egbert Jouxis  
 neben Villa Baumann. [47]

**Frisier-Salon**  
 (zwischen Haus Worch und Fresena)  
 Aufmerksame und sauberste Bedienung  
 Champonieren u. Damen-Frisieren  
 im Hause. [46]

**H. Hinrichs**  
 Gleichzeitig empfehle ich meine  
**Leih-Bibliothek**  
 von August Scherl zur fleissigen  
 D. O. nützung.

# Hotel Itzen.

Aeltestes und besuchtestes Hotel im Mittelpunkt des  
 Ortes und in nächster Nähe des Bahnhofs.

**Diners à part von 12 Uhr an**  
 in grossen, geräumigen Glasveranden. [12]

Reichhaltige Abendkarte.  
 Gutgepflegte echte und hiesige Biere.  
 Der Besitzer **M. Martini.**

## Haus Worch

Pensionshaus I. Ranges.

Schöne, geräumige Glasveranda und grosser Speisesaal.  
 Diner von 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> bis 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr à Couvert 2 Mk., Dutzendkarken 22 Mk.  
 Abendtafel bestehend aus zwei Gängen à Gedeck 1.50 Mk., im Abonnement 1.25 Mk.,  
 jeden Abend Spezialgerichte. [13]

Restaurant und Café. ff. Biere und prima Weine.  
 Vorzügliche Küche. Menagen von 12 Uhr an ausser dem Hause.

## Norder Bank Aktien-Gesellschaft in Norden,

Agenturen in Aurich, Dornum, Esens, Hage, Juist, Leer, Marienhaf, Norderney, Weener und Wittmund.  
 Aktienkapital: 2550 000 Mk., Reserven 402500 Mk. [22]

Bestand an Spareinlagen am 31. Dezember 1910: 8 325 367 Mk.,

besorgt alle bankgeschäftlichen Angelegenheiten:

An- und Verkauf und Auslosungskontrolle von Wertpapieren,	Umwechselung fremder Geldsorten, Einlösung von in- und ausländischen Schecks, Zahlstelle für Kreditbriefe.	Annahme von Geldern als Spareinlage mit Verzinsung bis 4 % und auf Scheckkonto, Kreditgewährung in laufender Rechnung und auf Wechsel.
-----------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Agentur in Juist: im Postgebäude.

## Claassen's Hôtel,

Claassen's Logierhaus und Claassen's „Villa Annita“.  
 Telephon Nr. 3.

Pension. Table d'hôte 1 Uhr.

**Diners à part** in der grossen, neu ausgestatteten Glas-Veranda.  
 Menagen aus dem Hause.

**Beliebtestes Bier- und Wein-Restaurant.**  
 Allein-Ausschank von Dortmunder Aktien-Bier. Kulmbacher.  
 Münchener Löwenbräu. [9]

☛ Weine erster Firmen. ☚

Spezialität: Kartoffelpuffer und täglich frische Seefische.

Segelkutter und Wagen zu Vergnügungsfahrten.

Zugleich empfehle ich mein neues

## Restaurant und Café „Zur Giftbude“

an der Osttreppe am Herrenpfad,

In nächster Nähe des Familien- und Herrenbadeostrandes.

Herrliche Aussicht auf die See und auf den Strand! □□□□ Weite Fernsicht über die Insel und das Wattenmeer!

## Frachtbriefe

hat stets auf Lager

Diedr. Soltau's Buchdruckerei.

## Kaufhaus Fritz Henning.

Strandmützen und -Hüte.  
 Manufaktur-  
 Mode- und Weisswaren.  
 Herren-Wäsche. [25]

**Runge & Doden, Wein-Import.**  
 Leer i. Ostfr.

**Spezial-Südweine:**  
 Cabinet

**Columbus**  
 254  
 Red

**White  
particular**  
 368  
 Edelwein

(Kaiserl. Patentamt Zeichenrolle)  
 vergleiche man gegen wirklich gute,  
 wesentlich teure Douro-Portweine.  
 Fast überall, auch direkt, evtl. auch Post-  
 sendungen zu haben. [33]

## Weinbücher

für

Schankwirte, Lebensmittelhändler,  
 Krämer und sonstige Kleinverkäufer  
 von Wein,  
 Muster F,  
 hält am Lager

Diedr. Soltau's Buchdruckerei,  
 Norden.

# Neuer Reiseweg

## von Juist nach Emden (Aussenhafen)

im Anschluss an den um 11.37 Vm. abfahrenden Schnellzug. Weiterfahrt ab Emden Hptst. mit den Badezügen

über Oldenburg—Bremen nach **Hamburg  
Hannover  
Berlin**  
usw.

über Münster—Hamm nach **Cassel  
Erfurt  
Elberfeld  
Cöln  
Frankfurt**  
usw.



Dauer der Wasserfahrt je nach den Flutverhältnissen etwa 3 1/2 Stunden. Die Abfahrt von Juist (Bahnhof) erfolgt täglich zwischen 6 und 7 Uhr morgens (siehe Fahrplan). Nähere Auskunft am **Bahnhof Juist** (Fernsprecher Nr. 10)

Ausserdem regelmässige Reiseverbindung

## von Juist nach Norderney

und weiter nach **Baltrum (Bootsstation)—Langeoog—Wangerooge**

durch unsere Dampfer über Watt.

## Von Norderney nach Norddeich

täglich 10 Verbindungen im Anschluss an die Züge ab Norddeich.

Von Wangerooge Dampferfahrten nach Wilhelmshaven und Bremerhaven durch den „Norddeutschen Lloyd“ ebenfalls mit Schnellzugs-Anschluss.

## Reedereien „Norden und Frisia“, Norderney

Geschäftsstelle Norderney Fernsprecher Nr. 49.  
„ Norddeich „ „ 383.

### Hôtel Deutsches Haus.

Geräumiger Speisesaal.

Zugfreie Veranden, wo nur an einzelnen Tischen serviert wird.

16 grosse luftige Zimmer mit besten Betten. Abgeschlossene Familienwohnungen.

Weine erster Firmen.

Café.

Täglich frischer Anstich:

[10

Dortmunder Aktien-Bier. Doornkaat-Bräu Norden. Kulmbacher Reichelbräu.

Vorzügliche Küche.

Mässige Preise.

Fernsprecher Nr. 10.

Wasserleitung.

### Pabst's Strand-Café

Rendezvous aller Badegäste.

Fluttable und Badezeiten auf Juist

August	Hochwasser		Badezeit
	Vm.	Nm.	
1. D.	3.35	3.53	1—5 N.
2. M.	4.12	4.31	1.45—5.45
3. D.	4.53	5.15	2.15—6.15
4. F.	5.47	6.20	3.30—7.30
5. S.	6.55	7.31	6-8 V. 5.45-7.45
6. S.	7.07	8.43	6-8.15 V. 6-7.45
7. M.	9.14	9.45	6.15—10.15

### Dampfschiffs - Verbindungen.

Aktien-Gesellschaft Reederei „Juist“.

Norddeich - Juist und umgekehrt.

Juist - Norderney und umgekehrt.

Reedereien „Norden und Frisia“, Norderney.

Emden (Aussenh.) - Juist u. umgekehrt.

Norddeich - Norderney und umgekehrt.

August	Von Norddeich		Juist Bahnh. nach Norderney		Emden Aussenhafen nach Juist		Tägliche Fahrten		
	Von Juist	Nm.	Nm.	Nm.	Juist (Bhf.) nach Emden	Vm.	Nm.	Von Norddeich	Von Norderney
1. Dienstag	3.30	Nm.	4.00	Nm.	5.15	Nm.	7.00	Vm.	6.00
2. Mittwoch	4.20	"	2.50	"	5.15	"	6.00	"	8.00
3. Donnerstag	2.00	"	5.00	Vm.	5.15	"	6.00	"	8.00
	5.25	"	—	"					
	2.50	Nm.	4.20	"					
4. Freitag	3.20	"	5.00	"	5.15	"	6.30	"	10.25
	6.00	"	5.20	"	5.15	"	6.30	"	11.40
	4.10	Nm.	5.00	"	5.15	"	6.30	"	12.40
5. Sonnabend	7.00	Vm.	5.00	"	5.15	"	6.30	"	2.20
	2.50	Nm.	7.10	"	5.15	"	6.30	"	4.45
	4.45	Nm.	5.00	"	5.15	"	6.30	"	5.45
6. Sonntag	7.30	Nm.	5.30	"	5.15	"	6.30	"	6.35
	8.00	Vm.	7.00	"	5.15	"	6.30	"	8.00
	6.20	Vm.	7.00	"	5.15	"	6.30	"	
7. Montag	7.50	Nm.	7.00	"	5.15	"	6.30	"	
	9.10	Vm.	7.00	Nm.	5.15	"	6.30	"	
	8.20	Nm.	7.00	Nm.	5.15	"	6.30	"	

Die mit einem † versehenen Fahrten schliessen an Schnellzüge an.